



“2019, Año de la Ciencia, la Investigación y el Aprendizaje”

PROGRAMA

Planificación / Programa

MATERIA: FRANCÉS

PROFESOR: Raymond Di Venosa

CURSO: 2°4°

Fundamentación y Propósitos

La enseñanza de una lengua extranjera, en el nivel medio, se fundamenta a partir del hecho que brinda a los alumnos el acceso a una instrucción especializada, fomentando su formación como individuo dentro de una sociedad democrática, enriqueciendo su cultura general y ampliando su horizonte laboral y profesional.

Brindarles a los alumnos la posibilidad de aprender, en la escuela pública, una lengua extranjera contribuye a remediar una situación de desigualdad, dado que la oportunidad de acceder a experiencias culturales y a conocimientos, de no ser brindada por dicha institución, depende directamente de las posibilidades de cada familia de brindarles a sus hijos una formación complementaria. Posibilidades, en muchos casos inexistentes.

Por otra parte, el aprendizaje de una lengua extranjera pone en evidencia la “diferencia”, no existe un punto de vista ni un significado único: entre otros ejemplos las expresiones idiomáticas no pueden ser traducidas literalmente ya que pierden su significado. Esta idea de diferencia entre la lengua materna y la extranjera ayuda al alumno a tomar consciencia de la existencia y la aceptación de la individualidad del otro. Proceso en el que se pone de manifiesto la tolerancia hacia la diferencia sin obviar la igualdad de derechos de todo individuo.

El entorno sociocultural que acompaña a cada lengua extranjera enriquece la percepción de la diferencia frente a lo propio: diferentes modos de organización,



Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
Ministerio de Educación
Dirección de Formación Docente
Escuela Normal Superior N° 7 "José María Torres"

vida, de esparcimiento, de estudio, de trabajo, de alimentación, de urbanización, de valores, de creencias religiosas.

En lo que respecta a la diferencia y a la igualdad, no se puede obviar el origen común de nuestra lengua materna y el francés y su posterior diferenciación, transformación individual que sufrió el latín determinada por los hechos históricos y por la ubicación geográfica.

A partir de lo expuesto, la clase de lengua extranjera se presenta como un espacio donde aprender a convivir con la diferencia y tomar conciencia de la existencia del otro, donde abordar desde otro ángulo la reflexión y el estudio de la lengua materna y de contenidos con otras áreas, constituye un instrumento de valor para reconocer y enriquecer su propio universo sociocultural, laboral y profesional.

Objetivos de aprendizaje

OBJETIVOS GENERALES:

Que los alumnos:

- Comparen aspectos culturales.
- Revisen los contenidos del ciclo anterior utilizando las estructuras y el vocabulario aprendido y lo integren con los nuevos contenidos.
- Reconozcan la importancia de aprender otro idioma como medio para conocer y respetar las diferencias así como para valorar el propio lenguaje y la propia cultura.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

Que los alumnos:

- Utilicen las nuevas estructuras para describir acciones de la rutina diaria con el uso de verbos pronominales. Elaboren preguntas y respuestas de mediana complejidad.
- Presentación personal usando los verbos *avoir* y *être* y *s'appeler*. Saludos, presentación personal, nombre, edad, nacionalidad, profesión).
- Utilicen correctamente el presente de los verbos regulares del 1er grupo en *-er* a la forma afirmativa, *travailler, écouter, parler*
- La descripción de objetos con las expresiones presentativas y descriptivas *C'est, il est*, y el galicismo *Il y a*, su negación *il n'y a pas*.



Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
Ministerio de Educación
Dirección de Formación Docente
Escuela Normal Superior N° 7 "José María Torres"

- Saber ubicarse en el espacio. Las preposiciones en una locución prepositiva- Descubrimiento de su entorno. Saber orientarse,
- Localizar lugares en una ciudad usando Los pronombres demostrativos *ce, cette, cet, ces* y los adverbios de lugares.
- Dar y seguir instrucciones, indicaciones (por ejemplo: indicar un camino, una dirección, cómo llegar a un lugar determinado).

Contenidos

CONTENIDOS PROCEDIMENTALES:

- Reconocimiento en documentos orales y escritos, auténticos (Campus 1 / Alter Ego 1).
- Comprensión y Producción escritas: ejercicios de gramática, transcribir una receta de cocina, una lista de compras.
- Favorecer la expresión oral y la comprensión auditiva, alentando el correcto uso fonético y sonidos del idioma.
- Interculturalidad: el mapa político francés (su división en regiones, provincias)
- Francia en la Unión Europea, la francofonía en el mundo.

CONTENIDOS CONCEPTUALES:

UNIDAD 1:

- Revisión de conceptos pragmáticos y discursivos de 1er año.
- Presentación personal: saludar, despedirse, presentarse, dar informaciones personales (nombre, edad, nacionalidad, profesión).
- Aceptar/rechazar una invitación Artículos definidos e indefinidos. Verbos *avoir* y *être*.
- Descripción de personas y objetos. Expresar gustos, preferencias, etc.; pedir permiso; preguntar significados.
- Describir, planificar y sugerir actividades; dar y seguir instrucciones. Verbos pronominales de la rutina diaria.
- La hora. Describir, planificar y sugerir actividades según el horario. Las actividades diarias.
- Evaluación: Los alumnos realizarán actividades similares a las desarrolladas en clase.



UNIDAD 2:

- Descubrimiento de su entorno. Saber orientarse, Localizar lugares en una ciudad.
- Los términos para indicar una dirección; expresiones para localizar en la ciudad. Informarse y pedir información sobre un itinerario.
- Los pro nombres démonstrativos *ce, cette, cet, ces*. Los adverbios de lugar
- Expresión de la posesión. Uso de los adjetivos posesivos.
- Expresión de la causa del objetivo.
- Los ritmos de vida, la rutina diaria; describir, planificar y sugerir actividades.
- Evaluación: Los alumnos realizarán actividades similares a las desarrolladas en clase.

UNIDAD 3:

- Informarse sobre el alojamiento en general. El léxico y vocabulario de la casa y del alojamiento.
- Dar y seguir instrucciones, indicaciones (por ejemplo: indicar un camino, una dirección, cómo hacer algo).
- Pedir y dar consejo usando el modo condicional.
- Expresar opiniones y sentimientos. Expresar quejas.
- Hacer una hipótesis.
- Evaluación: Los alumnos realizarán actividades similares a las desarrolladas en clase.
- Informarse sobre acciones del pasado; uso del tiempo verbal: *Le Passé Composé* (introducción)

Estrategias de enseñanza

- Comprensión oral: escucha de grabaciones, canciones, películas o cortometrajes, documentos auténticos (análisis de películas, documentales, etc.).
- Comprensión escrita: lectura de textos periodísticos, reconocimiento de distintos tipos de textos, situaciones comunicativas, análisis de historietas, etc.
- Expresión oral: Debate y análisis : película "L'Auberge Espagnole"
- Expresión escrita: redacción de artículos de prensa / Guión de cortometraje
Descripciones, narraciones, diálogos, instrucciones, etc.



Propuesta Actividad ESI en el aula:

Siguiendo el visionado de la película

“Les Bureaux de Dieu (God's Offices) - Las oficinas de Dios”

Mezcla de documental y ficción en la que cinco mujeres se convierten en apoyo y guía para los jóvenes que acuden a un centro de planificación familiar.

- Actividades de pre visionado.
- Durante la proyección
- Actividades de pos visionado.
- Trabajar vocabulario sobre la presentación de los personajes
- Revisar algún apartado gramatical sobre cómo expresar los vínculos familiares
- Ofrecer algún tema de cultura: Evolución y derechos de las mujeres Francesas
- Búsqueda de información y realización de una ponencia sobre la larga lucha por los derechos de las mujeres en Francia y en la Argentina.
- Objetivos de comparaciones interculturales.
- Hacer descripciones: Aspectos físicos y psicológicos de los personajes.
- Hacer hipótesis usando el modo condicional en algunas formas verbales.

CONTENIDOS NODALES - NAP:

Trimestre 1 - Unidad 1

Descripción física y psicológica de uno mismo y de otra persona

La familia – Uso de adjetivos posesivos

Hablar de gustos y preferencias

Describir un objeto

Trimestre 2 - Unidad 2

Indicar un camino, una dirección.

Uso de preposiciones de lugar + artículos contractos

Uso del imperativo

Uso de adjetivos demostrativos.

Trimestre 3 - Unidad 3

Vocabulario relacionado al alojamiento.

Hablar de los hábitos, de las actividades cotidianas.

Uso de verbos pronominales.

Dar consejos utilizando la expresión “Il faut”



Recursos para la enseñanza

RECURSOS Y ACTIVIDADES

- Empleo de bibliografía.
- Carpeta del alumno.
- Fotocopias de diversos métodos o de documentos auténticos.
- Equipamiento de laboratorio
- Uso de documentos audio. Pantalla.

Evaluación

La evaluación formativa será procesual y continua, en cada clase. Según el criterio docente, habrá al menos una evaluación formativa y sumativa escrita por trimestre.